

# (QUARTIERS RUGES)

www.rassemblementcommuniste.org/cca



NUMÉRO  
SPÉCIAL

## “NOUS SACRIFIONS NOS VIES POUR OBTENIR NOS DROITS”

*Soutenons les 15 grévistes de la faim kurdes !*

Au foyer St. Maurice, quinze femmes et hommes Kurdes sont en grève de la faim illimitée depuis le 1<sup>er</sup> mars 2012. Les 15 grévistes de la faim soutiennent le mouvement des 1'500 grévistes de la faim emprisonnés en Turquie. Tous les 5 jours, 40 personnes se relayent et soutiennent par le jeûne les grévistes de la faim. Ils demandent la libération d'Abdullah Öcalan, leur représentant et leader dans la lutte pour les droits culturels et démocratiques des Kurdes.

« **NOUS RÉSISTERONS JUSQU'À LA  
RECONNAISSANCE DE NOS DROITS** »

Ils dénoncent le viol de la démocratie au Kurdistan. Le Kurdistan s'étend sur le sud-est de la Turquie, le nord-est de l'Irak, le nord-ouest de l'Iran et le nord-ouest de la Syrie. Depuis 2009, le gouvernement turc AKP (*Adalet ve Kalkınma Partisi*, parti de centre-droit islamiste sunnite) détient dans ses prisons 2'500 enfants en plus de 6'500 Kurdes du BDP (*Barış ve Demokrasi Partisi*, parti pour la paix et la démocratie, parmi lesquels figurent 400 élus).



Le peuple kurde revendique ses droits culturels et démocratiques : une identité kurde, une éducation kurde et la reconnaissance de la langue kurde.

Öcalan, militant pour une solution pacifique et démocratique au Moyen-Orient depuis 1993 a été enlevé en 1999 par les services secrets turcs, américains et israéliens. La cour européenne des droits de l'homme a déclaré que le procès était inéquitable et violait les droits fondamentaux. Depuis 2010, l'armée turque se déchaîne contre le peuple kurde. (*suite verso*)

**LIBÉRATION D'ABDULLAH ÖCALAN  
ET DE TOUS LES PRISONNIERS KURDES !**

« **Em jiyana xwe feda dikin ji bo ku mafên  
xwe bi dest bixin** »

*Piştgiriya 15 kurdên di greva birçibûnê de bikin !*

Li stara St. Mauriceê panzdeh jin û zilamên kurd ji yekê sibatê û vir ve di greva birçibûnê de ne. Her panzdeh çalakger destekê didin greva birçibûnê ya 1'500 çalakgerên greva birçibûnê ya di zindanên li Tirkîyeyê de. Her serê 5 rojan 40 kes tèn nobetê diguherin û bi greva birçibûnê ya dorveger destekê didin çalakgeran. Ew doza azadkirina nûner û serokê xwe yê di têkoşîna ji bo mafên çandî û demokratîk ên Kurdan de Abdullah Öcalan dikin.

« **EM Ê HETA BI QEBÛLKIRINA MAFÊN  
XWE LI BER XWE BIDIN** »

Ew binpêkirina demokrasiyê li Kurdistanê eşkere dikin. Kurdistan erdek e ku Başûrojhilatê Tirkîyeyê, Bakurrojawayê Îranê, Bakurê Iraqê û Bakur û Bakurrojawayê Sûriyê digire nav xwe. Ji sala 2009an ve hukûmeta tirk a AKPê di girtîgehên xwe de 2'500 zarokan digire û bêhtirî 6'500 kurdên endamê BDPê jî ku 400 jî wan hîlbijartî ne.

Gelê kurd doza mafên xwe yê çandî û demokratîk dike: nasnameyeke kurd, perwerdeya bi Kurdî û qebûlkirina zimanê Kurdî.

Öcalanê ku ji sala 1993yan ve milîtanekî çareserîyeke bê-çek û demokratîk li Rojhilata Navîn e, sala 1999ê ji aliyê rêxistinên îstîxbaratê yê tirk, amerîkî û îsraîlî ve hat revandin, Dadgeha Mafê Mirovan a Ewrûpayê biryar da ku doza li dijî Öcalan ne bitewazûn e û mafên bigehîn bînpê kirine. Ji sala 2010an ve artêşa tirk xwe li dijî Kurdan gij û tûj kiriye.

Yek ji 15 çalakgerên greva birçibûnê dibêje « em neçar bûn ve çalakiyê bikin lewra ti çareya me ya din nîne ». Biryardariya wan û wêrekiya wan bêkêmasî ye : « çav û awirên xwişk û birayên me li ser çalakgerên greva birçibûnê ne, em ê tevî tehlûkeyan jî heta bi dawiyê çalakiya xwe dewam bikin. » Ew doza mafên bîngêhîn dikin : « em zimanê xwe biaxivin, çand û adetên xwe bijîn û pêk binin. » Ya rastî artêşa tirk di rabuhuriyê de gelek sûc û guneh kirine : 4'000 gundên Kurdan hatin şewitandin, 17'000 Kurd bêpîrs û dadgeh hatin qetilkirin. « Yê ku hatin qetilkirin birayên me, xwişkên me û zarokên me ne. »





(continue page précédente.) « Nous avons été obligés de mener cette action car nous n'avons aucune autre solution », déclare l'une des 15 grévistes de la faim. Leur détermination et leur courage sont sans failles : « les yeux de nos frères sont fixés sur les grévistes de la faim, nous irons jusqu'au bout, malgré les risques ». Ils demandent des droits fondamentaux simples : « parler notre langue, pratiquer nos coutumes et notre culture ». Car l'armée turque a commis de nombreux crimes par le passé : 4'000 villages kurdes ont été brûlés et 17'000 exécutions extrajudiciaires ont été commises. « Ce sont nos frères, nos sœurs, nos enfants et parents qui sont tués ».

**« L'EUROPE ENCOURAGE LA TURQUIE DANS LA GUERRE »**

L'Europe reste muette à la souffrance du peuple Kurde et des grévistes de la faim. Par son silence délibéré, le Comité Européen pour la Prévention de la Torture (CPT) porte une responsabilité dans l'isolement et les sévices infligés à Öcalan et au peuple kurde. Celui-ci attend du Conseil de l'Europe qu'il soit le porte-parole de ses revendications légitimes. L'Europe doit demander à l'OTAN de cesser son soutien militaire à la Turquie. Elle doit faire pression sur la Turquie pour qu'elle cesse sa guerre au peuple kurde. L'Europe ne peut continuer à être complice de ce génocide.

**LE CERCLE COMMUNISTE D'ALSACE SOUTIENT LE PEUPLE KURDE**

Pour couvrir l'abandon du peuple kurde face à la barbarie et dénigrer la cause des kurdes, l'Occident tente d'assimiler la résistance kurde au terrorisme ; comme en son temps, les nazis traitèrent les résistants de terroristes. Dans ce combat pour la survie, le peuple kurde a choisi l'unité nationale autour d'Öcalan.

Le Cercle Communiste d'Alsace soutien la demande de libération d'Abdullah Öcalan et la reconnaissance totale des droits du peuple kurde. Nous exigeons l'arrêt du soutien militaire de l'OTAN à la Turquie. Tous les peuples ont droit à la paix et à la démocratie. Le Cercle Communiste d'Alsace salue le courage et la détermination du peuple kurde et apporte son soutien **inconditionnel** à leurs revendications.

**UN STATUT POUR LE KURDISTAN !  
ARRÊT DU SOUTIEN MILITAIRE DE L'OTAN  
À LA TURQUIE !**

**« EWRÛPA DI ŞER DE DESTEKÊ DIDE TIRKIYEYÊ »**

Ewrûpa bi xwe, xwe kerr û lal dike li êş û azarên gelê kurd, û her weha li yên çalakgerên greva birçîbûnê jî. Bi bêdengiya xwe ya biqest, Komîteya Pêşîgirtina li Êşkenceyê ya Ewropî CPT berpirsiyar e ji tecrîdkirina Öcalan û muameleya xirab a pêre û bi gelê kurd re tê kirin. Gelê kurd jî Konseya Ewrûpayê hêvî dike ku bibe berdevkê daxwazên wî yên rewa. Ewrûpa divê ji NATOyê bixwaze ku desteka xwe ya eskerî ya ji Tirkîyeyê re rawestîne. Ew divê zextê li Tirkîyeyê bike da ku şerê li dijî Kurdan bisekinîne. Nabe ku Ewrûpa hê jî hevkarê vê qirkirinê bimîne.

**« DERRORA KOMÛNÎST A ALSACEÛ PIŞTA GELÊ KURD DIGIRE ! »**

Ji bo veşartina bitenêhiştina gelê kurd li hemberî hovîtîyê û ji bo zirarê bide doza Kurdan, Rojava hewl dide kirasê terorîzmê li berxwedana Kurdan bike; çawa berê Naziyan têkoşerên berxwedanê li Franseyê weke terorîst bi nav dikirin. Di vî şerê jî bo jîyanê de gelê kurd biryara yekîtiya neteweyî li dora Öcalan daye.



Derdora Komûnîst a AlsaceÛ piştgiyariya daxwaza azadkirina Abdullah Öcalan û qebûlkirina tevahiya mafên gelê kurd dike. Em doza rawestandina desteka eskerî ya NATO dide Tirkîyeyê dikin. Mafê tevahiya gelan ê aştî û demokrasîyê heye. Derrora Komûnîst a AlsaceÛ wêrekî û biryardariya gelê kurd silav dike û bê sert û şurût destekê dide daxwazên wî.

**AZADKIRINA ABDULLAH ÖCALAN Û TEVHIYA GIRTYÊN KURD!  
JI BO KURDISTANÊ STATUYEK!  
RAWESTANDINA DESTEKA ESKERÎYA NATO DIDE TIRKIYEYÊ**



**REJOIGNEZ -NOUS !**

Le **CERCLE COMMUNISTE D'ALSACE** vous propose des articles d'actualité sur son site. Nous vous encourageons aussi à prendre contact pour échanger sur vos/nos positions.

<http://www.rassemblementcommuniste.org/cca>  
[cercle.comunistealsace@yahoo.fr](mailto:cercle.comunistealsace@yahoo.fr)